



## Cuartilla política

Por fin, ya salió. Hace mucho tiempo que todos preguntaban al señor Dato por la apertura de las Cámaras y éste, deseoso de complacer, daba la fecha que mejor efecto podría producir a su interlocutor.

Esta me parece la explicación más en conformidad con la manera de ser de don Eduardo, de las diversas fechas que éste en varias ocasiones señaló para el funcionamiento de las Cámaras.

Al exministro señor Villanueva, le dijo se abrirían el 30 de Octubre; al vicepresidente del Congreso, señor Aparicio, del 7 al 14 de Noviembre; al conde de Romanones, el 1.º de dicho mes; á algunos amigos periodistas, comentando la nota oficiosa de exministros liberales y las conclusiones de la manifestación catalana del pasado domingo, el 3, y alguna otra vez también ha señalado fechas que no recuerdo; la simple lectura de las fechas y personas á quien las decía, dá cierta verosimilitud á la explicación apuntada al principio de la cuartilla.

De todas suertes, el estado de incertidumbre pasó ya; las Cortes, según se acordó en el Consejo celebrado esta mañana, comenzarán sus tareas el 5 del próximo Noviembre.

Por cierto, que esta tarde se hablaba de divergencias surgidas en el Consejo de ayer, no solo acerca de las cuestiones económicas, pues parece no hacen mucho caso algunos ministros á las indicaciones del señor Bugallal, sino también acerca de la fecha señalada para la apertura de las Cámaras.

Esto no quiere decir, vaya á surgir la crisis de un momento á otro, como aseguraban algunos en el Congreso, antes por el contrario, ya casi nadie duda se presente á las Cámaras sin reformar el Gabinete el señor Dato, aunque no deja de tener ciertas dificultades el plan económico del ministro de Hacienda, cuyo estudio será el objeto de los Consejos de ministros del sábado y domingo y según se asegura hasta que este se apruebe, no se publicará en la *Gaceta* el decreto de convocatoria de Cortes.

Hasta última hora, el Gobierno ha escatimado la labor parlamentaria. El 5 de Noviembre es viernes, con lo cual no habrá verdadera sesión hasta el lunes 8; es decir, cuando se encuentren proclamados los concejales del artículo 29, y sea inútil un debate sobre política electoral.

El señor Dato podrá decir que es muy amante del régimen parlamentario; pero nadie se lo creerá.

Va el Gobierno á las Cortes con cuatro problemas graves: el internacional, el económico, el político y el militar.

El problema internacional será seguramente el menos discutido, y el del que salga mejor librada la situación conservadora.

Otra cosa ocurrirá al discutirse el problema económico. Es evidente que la Hacienda está muy mal. Aun admitiendo todos los optimismos ministeriales resultará liquidado el presupuesto con 180 millones de pesetas de déficit. La cantidad es alarmante. Y como el presupuesto para 1916 va á ser el mismo, aun cumplida por el Parlamento la fórmula de votarlo, va á hacerse endémico ese déficit de 200 millones. Tres años de actuación conservadora van á costar al país 600 millones de pesetas de aumento en la Deuda.

El problema político será también ampliamente tratado. Y menos mal si no surge alguna proposición incidental que requiera ser votada! Si llegase el caso de la votación, el Gobierno correría el riesgo de ser derrotado, pues no cuenta con mayoría propia ni despierta entusiasmo.

Y queda, en fin, el problema militar.

El conde del Serrallo ha de presentar unas reformas de Guerra, muy ex-

tensas, y aunque lo hará con espíritu amplio, su discusión provocará disgustos, y dará ocasión á los políticos para pedir votaciones, que constituirán siempre un peligro para el Gabinete Dato.

En estas condiciones va á las Cortes el Gobierno, que no son, por cierto muy favorables.  
Madrid-14-X-1915.

### DE MADRID

vendrá á Burgos todos los meses el  
**ESPECIALISTA**  
EN ESTÓMAGO, INTESTINOS, HIGADO  
— Y CIRUGÍA GENERAL.

**Dr. Castilla y Aransay**  
teniendo su consulta en el HOTEL NORTE, el último día de cada mes.  
Residencia: Hortaleza, 61, 1.º izquierda.—Madrid

**Villalain**  
MÉDICO DENTISTA  
Consulta de 10 á 1 y de 4 á 6  
Calle de Victoria, 28

### Cañonero español á pique

La tripulación se salva  
CADIZ 15

El vapor «San José» ha abordado, echándolo á pique, al cañonero «Ponce de León».

Este se hundió rápidamente á causa de haberse abierto una tremenda vía de agua.

La tripulación se ha salvado.

### CONSULTA DE MEDICINA GENERAL

DEL  
**Dr. Alegría Corral**  
Horas, de once á una.  
SAN PABLO, 6 y 8. 1.º

### POR SANTA TERESA

## LOS RR. PP. CARMELITAS

Desde primeras horas de la mañana no han cesado de afluir á la iglesia de los RR. PP. Carmelitas muchas personas devotas de la Santa, repartiéndose numerosas comuniones.

El altar de Santa Teresa, está adornado con profusión de luces y flores.

A la hora que ayer anunciamos dió comienzo la misa solemne en que ofició de preste el R. P. Cuadrado, S. J., ministrando de diácono y subdiácono respectivamente el R. P. Casimiro, director de «El Monte Carmelo» y el R. P. Eustaquio.

Un nutrido coro de profesores y orfeonistas han interpretado la gran misa de Ravanello.

El R. P. Sergio ha hecho un hermoso panegirico de la Santa, comparándola con Judit y ensalzando la fortaleza de su amor.

Hoy se inaugura solemnemente en San Sebastián el nuevo templo de la residencia de PP. Carmelitas en la capital donostiarra.

EL P. RUIZ AMADO

## La Pedagogía entre las bellas artes

(Continuación)

### II

Y no creáis que todo esto que acabamos de decir acerca de la excelencia del Arte de educar, sea cosa nueva ó ensueño de mi cabeza. Va á hacer quince siglos que brevemente expresaba estas mismas ideas, un Santo Padre que, por la preciosidad de su elocuencia, mereció el nombre de *Boca de Oro*. San Juan Crisóstomo, en un inspirado pasaje, que la Iglesia ha puesto en el oficio de dos de los mayores educadores modernos: San José de Calasanz y San Juan Bautista de la

## Caja de ahorros

## Monte de Piedad

Aprobados por el Gobierno

GRANDES FACILIDADES — SOLIDA GARANTÍA — RESERVA ABSOLUTA  
Horas de oficina: Días laborables, de 10 á 12 y de 6 á 8. Días festivos, de 11 á 12

Círculo Católico de Obreros.— Concepción, 28, primer piso

## ¡NO LEAN USTEDES ESTO!

porque de hacerlo, irán seguramente enseguida á comprar los exquisitos chocolates que fabrica

**D. Baldomero Quintanilla**  
SOMBRERERÍA 15 Y PALOMA 24

Excelentes chocolates de peseta, con abundancia de cacao de superior calidad; de cinco reales, con Guayaquil y Caracas natural; de seis reales, con Guayaquil y San Felipe.

Hay otras diversas y superiores clases. Las grandes existencias de cacao que posee esta casa, hace que los clientes consuman siempre el mismo chocolate, lo que va en su favor.

Todos los jueves SE REGALA un bonito lápiz por cada paquete de chocolate que se adquiera.

Salle, dice: «¿Qué cosa más excelente puede haber, que gobernar los ánimos y modelar las costumbres de los adolescentes? Yo á la verdad, considero como más excelente que cualquiera pintor, que cualquiera escultor ó poseedor de otra semejante arte, al que no ignora el arte de modelar los ánimos de los jóvenes» (Hom. 60 in cap. 18 Math.)

Explicativamente coloca, pues, San Crisóstomo el Arte de educar: la Pedagogía, en la esfera de las Bellas artes, y la antepone y ensalza sobre todas las demás.

Pero estos encomios, que tan justamente se pueden decir del Arte pueden aplicarse indistintamente á todos los que la profesan: á todos los educadores: á todos los maestros: ¿O habremos de confesar más bien, que, al lado de esos grandes artistas de la educación, trabajan en tan importante labor, innumerables islanges de meros artesanos?

Lo cual no es privativo de la Pedagogía, sino hállase asimismo en otras artes. En la construcción de un grande edificio no suele intervenir más que un artista: el Arquitecto; á cuyas órdenes trabajan y sudan y se fatigan varios centenares de albañiles y canteros. ¿Qué criterio nos serviría, pues, para distinguir, en la Pedagogía, al maestro artista del maestro artesano?

A mi juicio, lo que distingue y aventaja al primero sobre el segundo son tres cosas principales: el ideal, el amor á la obra, el trabajo incansable. Voy á analizar brevemente cada uno de estos caracteres, para que cada cual aplicándose á sí mismo este criterio, pueda definir con seguridad, si merece el nombre de artista de la educación ó ha de contentarse con el humillísimo de simple artesano de ella.

El artista tiene siempre delante de los ojos del alma el ideal tras cuya realización se afana. Si pretende pintar una Virgen, está siempre fija en su mente la idea de aquella hermosura, á la vez espléndida y modesta, radiante de pureza y destellando castidad, que conviene á la Bendita entre todas las mujeres. Y para realizar este ideal, busca en los modelos las líneas más correctas, los colores más suaves, desechando todo aquello que, aunque bello en sí mismo, desdice del ideal de la soberana virginidad de María Santísima. El que pretende expresar musicalmente la bienaventuranza de los ángeles, busca las notas más dulces, las armonías más arrebatadoras, pero desechando todo movimiento musical apasionado, lascivo, impropio de la su preta serenidad y gloria de los cielos.

El ideal es, pues, una luz esplendorosa, que guía todos los pasos, que ilumina todas las acciones del artista, en la realización de sus obras. Al contra-

Imposiciones desde una peseta, al 3 por 100 anual, pagándose los reintegros en el acto.

Empeños sobre alhajas, ropas y otros efectos al 6 por 100 anual.  
Préstamos gremiales sobre fianzas, hipotecas ó valores al 5 por 100 anual

Horas de oficina: Días laborables, de 10 á 12 y de 6 á 8. Días festivos, de 11 á 12

Círculo Católico de Obreros.— Concepción, 28, primer piso

¡NO LEAN USTEDES ESTO!

porque de hacerlo, irán seguramente enseguida á comprar los exquisitos chocolates que fabrica

**D. Baldomero Quintanilla**  
SOMBRERERÍA 15 Y PALOMA 24

Excelentes chocolates de peseta, con abundancia de cacao de superior calidad; de cinco reales, con Guayaquil y Caracas natural; de seis reales, con Guayaquil y San Felipe.

Hay otras diversas y superiores clases. Las grandes existencias de cacao que posee esta casa, hace que los clientes consuman siempre el mismo chocolate, lo que va en su favor.

Todos los jueves SE REGALA un bonito lápiz por cada paquete de chocolate que se adquiera.

rio: el simple artesano trabaja según una norma concreta, recibida de la tradición rutinaria, ó comunicada por el director que le emplea en la ejecución de un plan en que no se toma el trabajo de iniciarle. Así labra el cantero, golpeando el sillar acompasadamente, sin conocer tal vez la idea total del edificio en que debe empotrarse, ni ser guiado por los fines de belleza ó utilidad definitiva á que se destina.

¿Hay maestros; hay educadores que trabajan así? ¿Quisiera Dios que fuera difícil topár con ellos!

¿Qué es, sino un humilde artesano, el maestro que se limita á dar y exigir lección sobre lección y tema sobre tema? ¿El que se ciñe á introducir á los niños en el conocimiento de la Gramática, de la Aritmética, de la Geografía, de la Escritura? Y así un día tras otro, su vida monótona se emplea en analizar oraciones gramaticales, en hacer cuentas aritméticas, en corregir planas caligráficas... Y todo esto ¿para qué? No se lo preguntéis. Acaso os contestaría que, para ganar su sustento; tal vez creería llegar al colmo de la elevación diciéndoos, que cumple con su deber. A éste le guía la idea del deber ó la idea de la utilidad material; pero en su mente no brilla el ideal de la educación. Es un *hombre de manual*; un artesano honesto; pero está á mil leguas de barruntar la nobleza del arte que practica.

Y por ventura alcanza su hidalguía el que cifre sus aspiraciones á librar al pueblo de la plaga del analfabetismo; á habilitar á la juventud para intervenir victoriosamente en la concurrencia rigurosa de la vida económica? ¡Ah, no! Estos son artesanos, sin duda tan honestos y provechosos para el humano *rebaño*, como los que labran el campo para que la Humanidad ande sin ensangrentarse los pies, por los caminos ásperos de la tierra, ó los que le fabrican los vestidos para que no perezca al rigor de los hielos y de los fríos. Pero no por eso pueden llamarse artistas; pues no se mueven guiados por el lucero del ideal. Acaso tienen algo que imaginan un ideal, como el zapatero que hace calzado elegante, ó el sastre que da el canon de la moda; pero su Arte de educar está tan lejos de las Bellas Artes, como lo están la más coqueta zapatería y la sastrería más exquisita.

Pero ¿basta para hacer del educador un artista, el que se inspire en doctrinas pedagógicas de científica envergadura?—Ni aun esto puede bastarle; pues, por desgracia, con el venerable ropaje de la Ciencia, andan ahora por el mundo teorías pedagógicas que llegan hasta el absurdo de establecer, que la educación no es capaz de verdadero ideal.

¿Qué otra cosa hacen, sino, todas esas doctrinas pedagógicas, más ó menos emparentadas con Rousseau, que proclaman la *bondad radical* del niño y la necesidad ó conveniencia de abandonar á su desarrollo espontáneo? Ese falso optimismo destruye por la raíz la verdadera Educación, y degrada al educador, arrojándole de su pedestal de artista, y reduciéndole á la condición de *guardián*, cuya única incumbencia es apartar á ese adolescente *progresivo* de los riesgos exteriores que podrían ser nocivos á su vida ó crecimiento. Algo así como el más rudo gañán que pastorea un rebaño, no con inteligencia y plan dirigidos á mejorar su raza, sino meramente para guardarle del ladrón y del lobo.

Y aunque se eleva, la consideración del educador en otros sistemas modernos, que pretenden convertirle en *observador* y *experimentador* científico, no por eso se le devuelve su verdadera dignidad de *modelador de almas*; pues se le intima rigurosamente la orden de dejar á su crecimiento ese humano retoño, absteniéndose de intervenir en su dirección y crecimiento.

Estos nuevos directores de la Pedagogía podrán inspirar al maestro amor; pero será amor á la ciencia, no amor del educando, ni de la obra que en él ha de realizar: que es lo característico del Educador artístico.

(Concluirá)

### EN HONOR DE SANTA TERESA

## La Congregación Mariana

El día 17 de Octubre, á las seis de la tarde, en el salón del Círculo Católico de Obreros, tendrá lugar la velada que la Congregación Mariana de Burgos, celebra como homenaje á Santa Teresa en el cuarto centenario de su nacimiento.

### PROGRAMA

- I «Maruxa», (Fantasía); *Vives*.
  - II Prolusión
  - III Santa Teresa. Rasgos biográficos.
  - IV «La buena crianza ó Tratado de urbanidad». Monólogo de *Joaquín Abati*.
  - V «Peer Gint», (Suite 1.ª); *Grieg*.
  - VI Camino del martirio. Poesía.
  - VII Santa Teresa.—Su carácter. Discurso.
  - VIII Romanza é Intermezzo de la ópera «Weiss». *J. M. Beobide*.
  - IX «Los dos sordos». Paso cómico en un acto. Traducción de don Narciso de la Escosura.
  - X «Mendi Mendiyán». *Usandizaga*. (Acto II, Introducción y escena 1.ª) Solo de tesor.
  - XI La Santa castellana. Poesía.
  - XII «Bohemios». *Vives*.
- Los números de música están á cargo de la banda del regimiento de Lealtad.

## Bibliografía

*Biblioteca Mística Carmelitana* 1 Obras de Santa Teresa de Jesús, editadas y anotadas por el P. Silverio de Santa Teresa, C. D. Tomo 1.º. *Libro de la Vida*.—Burgos, tipografía de El Monte Carmelo. 1915.

Hacia tiempo que aguardaba en mi librería un ligero resumen bibliográfico esta nueva edición de las obras de Santa Teresa, hecha por el docto carmelita burgalés P. Silverio.

Con este libro de la Vida, se inicia la Biblioteca Mística Carmelitana, la cual esperamos se enriquecerá con numerosos volúmenes. Nada tendría de extraño, según son de grandes los tesoros de Mística que tiene escondidos la religión carmelitana y según es también de extraordinaria la actividad de quien ordena la Biblioteca.

El volumen que nos ocupa, tiene CXXX páginas de preliminares é introducción al libro de la Vida y 395 páginas de texto en 4.º mayor.

En los Preliminares estudia el P. Silverio en ocho capítulos bajo diversos aspectos los escritos de la Santa Re-

formadora del Carmelo. La popularidad que han tenido siempre sus escritos, sus traducciones á distintas lenguas, los frutos que de su lectura reportan las almas, el magisterio místico en que Santa Teresa descuella sobre doctores que tienen grande lastre de erudición y recóndita doctrina, su influjo sobre los tratadistas de Ascética y Mística, la seguridad de su magisterio; tan diversos temas dan ocasión al P. Silverio para sorprendernos con los tesoros de su erudición que brota sin esfuerzo, al correr de la pluma, en límpida, poética y rica habla castellana.

Uno de los más hermosos capítulos es el 4.º en que se trata del lenguaje y estilo, señalando las principales bellezas en las obras de la Santa. Mercedamente la Academia de la Historia decidió al recibir este primer volumen de la Biblioteca Mística Carmelitana, nombrar al P. Silverio académico correspondiente, y S. S. el Papa Beato XV le honró también con muy afectuosa carta, alabando su meritoria labor y alentándole para que prosiga la edición de las obras de la Mística Doctores.

El 2.º tomo está hace tiempo preparado y pronto saldrá á la luz; más aun casi toda la labor previa del 3.º tiene ya completa el P. Silverio.

Las ediciones hechas conforme á las modernas exigencias de la crítica, suponen árdua y difícil investigación. En esta edición del P. Silverio nada echarán de menos los lectores, antes al contrario, después de saborear las sustanciosas notas históricas que al margen se ponen, lamentarán que el editor haya ofrendado la pluma, negándose sus curiosidades que juzgaba de menos interés.

Con estas notas se ilustra la prodigiosa vida de Santa Teresa, presentándose á la vez una galería histórica de personajes poco conocidos.

Poco hemos de añadir del esmero y solícito cuidado con que ha sido tratada la edición del tomo primero, de los más interesantes aún en la colección. Su ajuste con los originales se ha procurado sea lo más exacto posible y la corrección de erratas, ha sido esmeradísima.

Se le ha dado la forma de 26x17, no descuidando ningún detalle de los que se exigen en las modernas colecciones, donde se junta la investigación crítica á la perfección editorial moderna.

En la fiesta de Santa Teresa de Jesús, el mejor elogio que podíamos hacer de la Santa, es dar cuenta á nuestros lectores de esta nueva, interesante y esmeradísima edición de sus obras.

Se vende el tomo 1.º, al precio de 5 pesetas, en rústica y 7, en pasta, en «El Monte Carmelo», Burgos, y en las principales librerías.

## Escos de la región castellana

### Medina de Pomar.

El sábado, celebró por vez primera el Santo Sacrificio de la misa, el nuevo presbitero don Félix Zorrilla Cámara.

Ocupó la cátedra sagrada don Adolfo Gómez Revilla, que estuvo muy elocuente.

Un coro de niños cantó la misa de Angelis. Se entonó después solemne *Te Deum*, haciéndose el besamanos mientras el coro cantaba dicho cántico.

Todos los ornamentos sagrados del nuevo celebrante, le habían sido regalados. A las muchas felicitaciones unimos la nuestra muy sincera.

*Nuevo juez*.—Ha sido nombrado juez de 1.ª instancia de Riaza (Segovia), nuestro estimado amigo, el joven é ilustrado licenciado en Derecho, don Julián García Sáinz de Baranda. Mil enhorabuena.

*La Pilarica*.—Hoy han honrado á su excelsa patrona la Virgen del Pilar, la fuerza de la Guardia civil que garantiza esta población.

A las nueve y media, se dijo una misa á la que también asistieron los señores capitán de la Benemérita, al-

calde, juez, fiscal, diputado provincial señor Pereda, administrador de Telégrafos, sobrestante y maestros con sus alumnos, estos últimos con banderas, cantando muy bonitos himnos.

Se ve muy concurrido todas las noches por lo más distinguido de la buena sociedad medinense el teatro, en el que actúa la compañía que dirige el señor Enguadano, mereciendo todo género de alabanzas, ya que sólo se representan funciones morales y de buenos escritores.

Medina de Pomar 12-X 1915.

El Corresponsal.

## SECCIÓN RELIGIOSA

SANTOS DE MAÑANA  
Santos Saturnino y Ambrosio.

### CULTOS

**Santa Agueda**—Durante el mes de Octubre todos los días a las seis y media de la tarde se rezará el santo rosario, seguido de una breve meditación sobre sus misterios.

Los días festivos, a las tres y media.

## IMPORTANTES DECLARACIONES DE SIR GREY

### Los zeppelines bombardearon la City y los docks de Londres

#### Los búlgaros rechazan a los serbios

##### MOMENTOS GRAVES

### La dimisión de Delcassé

Por primera vez en la Cámara francesa se han hecho públicos desacuerdos, y la magnífica unidad nacional parece quebrantada. Un núcleo de más de cien diputados se han declarado contra el Gobierno, bien en la votación, bien absteniéndose, y esto pone de manifiesto que en la opinión existe una corriente opuesta a la actual marcha de los sucesos.

Se acusaba a Delcassé, en resumidas cuentas:

Primero De que no había logrado que Italia declarara la guerra a Alemania e interviniera en los Balcanes contra Turquía.

Segundo De que Italia haya declarado sólo platónicamente la guerra a Turquía.

Tercero De que no supo prever que Grecia fuera neutral, y de que en la idea de que las tropas helénicas se unían al ejército expedicionario, se dispuso la expedición a Salónica, que es peligrosísima sin su auxilio.

Cuarto De que ha tratado mal a Bulgaria, negando a su embajador en París, Sr. Stanciof, la audiencia que reiteradamente estuvo solicitando durante más de un mes, por lo que se marchó enojado dicho diplomático.

Quinto De que no ha sabido captarse el concurso eficaz de Rumania, y de que ha descontentado a Servia en sus negociaciones con Bulgaria a base de que Servia cediera parte de su territorio.

Ante estos hechos, Delcassé no ha querido presentarse ante el Parlamento y ha dimitido, cruzándose entre él y Viviani, presidente del Consejo, acerbas recriminaciones que con muy buen acuerdo se ha negado el presidente a hacer públicas, negando su lectura a las oposiciones.

Los cargos que han hecho al Gobierno son la falta de preparación en la expedición de Salónica. Parece que nada estaba previsto, y que de los Dardanelos y de Argelia, a toda prisa se han embarcado heterogéneos elementos. La constitución de una base de operaciones en Salónica será operación que tardará mucho, y se teme que la campaña balcánica se inicie cuando ya estén unidos turcos, búlgaros y austro-alemanes.

El porvenir no se ve claro, ni se observa en los directores del Gobierno francés el aplomo necesario. Las iniciativas parten siempre del grupo opuesto, y, salvo en Champagne, en la última ofensiva, se limitan los aliados a parar los golpes, a contestarlos, jamás a darlos de primera intención. La expedición de los Dardanelos, encabezada por lord Churchill, ha descongestionado a Egipto, pero ha causado incontables víctimas y ha enardecido a los turcos; no hay, pues, en el haber de Viviani grandes iniciativas victoriosas.

**Visita de la Corte de María.**—Día 16, Gracia en San Lesmes, ó Carmen en la iglesia de Padres Carmelitas.

**Merced.**—Mañana, comenzará la novena de las Madres Cristianas, a la Santísima Virgen, en el ministerio de su gloriosa Maternidad.

Por la mañana, a las ocho, misa rezada en el altar de la Sagrada Familia, dándose la comunión a las personas que lo deseen.

Por la tarde, a las seis y media, los cultos acostumbrados con Su Divina Majestad expuesto, y la lectura de las preces de la novena.

Los sermones de las nueve tardes están a cargo del R. P. Esteban Lasquizar, S. J.

**Salesas.**—En los días 16, 17 y 18, se celebrará un triduo solemne en honor de la Beata María Margarita de Alacoque. Los tres días se expone S. D. M., a las nueve de la mañana hasta la función de la tarde, velando los socios de la Guardia de Honor.

Por la tarde, a las cinco y media será la función, predicando los tres días el R. P. Wenceslao de la Cruz de Jesús.

ataques por el S. y dos al N. siendo rechazados.

También fueron ahogados en embrión los intentos de un ataque francés.

En Combres, los alemanes hicieron volar con minas 120 metros de trincheras francesas.

En los Vosgos, los franceses intentaron recuperar las posiciones que cogimos el 12 de Octubre en Schratzmaennele.

### Declaraciones de sir Grey Se ofrecieron compensaciones a Bulgaria.

LONDRES 14

Sir Grey ha manifestado en la Cámara de los Comunes que no criticaba la acción diplomática en Oriente.

Añadió que si Turquía se hubiera mantenido neutral, Inglaterra no hubiera tenido nada que temer hasta el final de la guerra.

Dijo que se habían ofrecido compensaciones a Bulgaria, pero a cambio de que tomase parte activa en la Guerra a favor de los aliados.

Afirmó su creencia de que para auxiliar eficazmente a Servia, hacia falta pasar por Grecia.

Terminó diciendo que Grecia y Servia, están tan fuertemente unidas, que llegado el momento preciso, aquella no vacilará en prestar a ésta su incondicional apoyo, hasta morir ó vencer juntos.

### La invasión de Servia Comunicado alemán

BERLIN 14

Las tropas austroalemanas al S. de Belgrado siguen avanzando.

Se han apoderado de unas obras de fortificación situadas al O., NO. y SO. de Bozarevac.

#### Servios y búlgaros

BERLIN 14

El día 12 de Octubre, en el frente de Servia, los serbios intentaron ocupar varias alturas búlgaras.

Durante la noche los serbios intentaron ocupar, por medio de un ataque por sorpresa, algunos puntos de apoyo que conducen a Sofia, no logrando conseguir su intento.

Por la tarde los búlgaros, rechazaron a las tropas serbias.

### Las operaciones en Rusia Comunicado alemán

BERLIN 14

Ejército del general Hindenburg.—Al S. y SO de Illuxi los alemanes echaron a los rusos de sus posiciones haciéndoles 650 prisioneros y cogiendo tres ametralladoras.

Los ataques de los rusos al E. y SO. de Dwisok han sido rechazados.

Las tropas que manda el general Bothmer, han ocupado Hojorowka, punto situado al S. de Buczanow.

### Bombardeo de Londres Los zeppelines sobre varias ciudades.

BERLIN 14

En la madrugada del 13 al 14, fué atacada la ciudad de Londres por los zeppelines, así como también las baterías inglesas de Griswich, arrojando gran número de proyectiles incendiarios y explosivos.

Los zeppelines han bombardeado la City de Londres y los docks así como los puntos de Hampton, Court, Woobrich é Ipswich, habiéndose podido apreciar la eficacia del bombardeo.

Apesar de la intensidad del bombardeo de que fueron objeto desde la costa los zeppelines, por los cañones ingleses, todos regresaron indemnes a su punto de partida.

#### Los daños causados

BERLIN 14

Los zeppelines alemanes han bombardeado los condados del Este de Inglaterra y la ciudad de Londres.

Se cree que uno de los zeppelines ha sido averiado por las baterías inglesas.

A consecuencia del bombardeo, han resultado 55 muertos, 15 de ellos oficiales, y 114 heridos. Los daños causados por los zeppelines, han sido de gran consideración.

#### 30.000 bajas inglesas

LONDRES 14

Francis Lloid, en el discurso que pronunció ayer ante la Cámara, ha declarado que el número de bajas que han tenido las fuerzas inglesas durante la última semana, asciende a 30.000.

### EN 4.ª PLANA «LUZ DE LUNA»

## Información Militar

### Supernumerario

Se concede la situación de supernumerario sin sueldo al comandante y capitán de Infantería don Manuel Rodríguez Arnao y don Eugenio Sellés.

### Vacantes en el generalato

La muerte del general Carpio, deja una vacante de general de brigada que corresponde al ascenso y al arma de Caballería en el turno de proporcionalidad.

Con ésta son una vacante de general de división y tres de general de brigada las que existen en el Estado Mayor general.

### Destinos

Estado Mayor.—Comandantes don Valentín Massanet; a la Capitanía general de la sexta Región; don Francisco Martín Moreno, al E. M. del general en jefe del Ejército de España en África, y don Manuel Pereyra, de la Capitanía General de la sexta Región a excedente en la primera.

Capitanes don Luis Ortega Celada y don José Martínez Cajen a esta Capitanía General.

Guardia civil.—Segundo teniente E. R. don Eduardo López Maturana a la Comandancia de Burgos.

Farmacia.—Farmacéutico mayor don Juan Serullo Ferris, de Melilla a la Farmacia de Burgos y don Pedro Escudeo Rodríguez a Melilla.

### EN SAN LORENZO

## EL CUERPO DE INTENDENCIA

Según ayer anunciamos, esta mañana, a las diez y media, han tenido lugar en la iglesia de San Lorenzo el Real, solemnes cultos organizados por el Cuerpo de Intendencia de esta plaza, en honor de su excelsa patrona Santa Teresa de Jesús.

Era la primera vez que tan honroso Cuerpo conmemoraba este día, por haber sido proclamada hace poco tiempo, patrona del mismo, la Santa española, por eso el acto, ha revestido gran solemnidad y a él ha acudido una nutrida y selecta concurrencia.

Presidieron los excelentísimos señores don Marceliano Cancio, intendente; don Fernando Jádenes, general de la brigada de Caballería, y don Juan Amoedo, de la Infantería.

En sitios de preferencia veíanse Comisiones de todos los Cuerpos y dependencias de la Plaza y los jefes y oficiales francos de servicio pertenecientes al Cuerpo de Intendencia, así como también distinguidas personalidades de otros centros.

Ofició el teniente vicario de la región, señor Arias Fraga.

El sermón estuvo a cargo del joven é ilustrado sacerdote perteneciente al Cuerpo eclesiástico don Leopoldo María de Castro, quien pronunció un elocuente y patriótico discurso, poniendo de relieve las virtudes de la virgen de Avila.

Cerca de las doce terminó tan solemne fiesta.

Las fuerzas pertenecientes a esta Comandancia, asistieron a la misa, en traje de gala.

En el cuartel se les sirvió después una comida extraordinaria.

Los jefes y oficiales se han reunido después en fraternal banquete en el cuartel de San Francisco.

El personal del Cuerpo auxiliar de Intendencia también asistió a la ceremonia religiosa y por la tarde se reunieron estos veteranos funcionarios en la fonda de Avila, en íntimo y fraternal banquete.

En el cuartel de San Francisco, hubo música y la tropa pasó la tarde alegremente, viéndose muy animado el baile.

## Para todos nuestros lectores

### CUPÓN REGALO

EL CASTELLANO, deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 x 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 x 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente rotocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

## HERNIADOS, (QUEBRADOS), LEED

### La curación de las hernias por los aparatos Torrent

El reputado ortopédico de Barcelona señor Torrent, estará en Burgos y en el Hotel Universal (antes Monin), únicamente el domingo próximo día 17 del actual y recibirá a todos los herniados que quieran, con sus tan notables aparatos hallar un inmediato alivio y una curación segura de sus hernias. Estos aparatos, que tan entusiastamente muchas eminencias médicas los están recomendando, por la infinidad de curaciones obtenidas, y que son el bello ideal de los pacientes, cierre absoluto del anillo herniario, que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlos todos cuantos sufren dicha dolencia, por ser el remedio verdad, único é infalible de todos los herniados.

Por tanto, hombres, mujeres y niños que han probado ya diferentes clases de bragueros y vendajes, sin encontrar el deseado alivio, deben saber de una vez y para siempre, a fin de no confundirse con tantos anuncios, malgastando salud, tiempo y dinero, que los verdaderos aparatos que pueden con toda seguridad poner fin a sus penosos sufrimientos, son sólo é indiscutiblemente los del tan acreditado ortopédistas señor Torrent. Nadie debe, bajo ningún concepto, comprar bragueros de clase alguna sin antes ver primero los de este conocido ortopédistas, no perdiendo la ocasión presente de poderle visitar en Burgos y en el Hotel Universal, únicamente el día 17 del actual.

NOTA.—Dicho especialista se hallará en Logroño el 16, en el Hotel París; en Valladolid, el 18, en el Hotel Imperial y en Palencia el 19 en el Hotel Central, donde asimismo podrán visitarlos los que lo deseen, únicamente desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde.

### TALLERES Y DESPACHO: UNION, 13, BARCELONA

Construcción especial de toda clase de aparatos ortopédicos para la corrección de los defectos físicos ó de conformación en las piernas, pies, columna vertebral, pecho, espalda y demás del cuerpo humano. Especialidad en fajas ventrales de modelos completamente nuevos, muy útiles é eficaces para las señoras.

Es decir, que entregando en esta Administración 3'95 pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

También serviremos por 3'95 ampliaciones del modelo pequeño, ó sea de 32 x 42 en conjunto, con marco blanco ó caoba, a elegir, y su artístico pasapartout, en lugar de cristal.

### DIEZ CUPONES

como el presente, dan derecho a una ampliación fotográfica regalo de EL CASTELLANO

## DE SOCIEDAD

### De viaje.

Han llegado: De Vitoria, don José Ordoño.

Enfermos. Dice *El Pensamiento Navarro*:

«En su casa de Irrozqui, se encuentra indispuerto nuestro distinguido paisano el M. I. Sr. D. Zacarías Zuza, Chantre de la S. I. M. de Burgos y secretario de Cámara de aquel arzobispado».

Hacemos fervientes votos por su pronto y total restablecimiento.

Han salido: Para Madrid, el rico propietario don José Conde, que ha pasado el verano en Burgos.

—Se encuentran en Burgos: el magistrado don Antonio Fuente; don Ramón Maiz; don Desiderio M. Feduchy; don Gervasio Garnier y hermanos; don Martín Pagés y familia; el abogado don Ricardo Ortiz y señora; don Mariano Bustillo y don Enrique Alcalde y familia.

Notas tristes. Los funerales celebrados en la parroquia de San Lorenzo, por el alma de la distinguida joven Magdalena Diez de la Lastra, en la mañana de hoy, han puesto de manifiesto el sentimiento que ha causado tan infausta nueva entre las numerosas relaciones con que cuenta en Burgos tan apreciada familia.

## Noticias

La guardia civil de Miran dade Ebro, ha detenido y puesto ha disposición del Juzgado, a una joven llamada Martina Caño, autora del robo de dos billetes de 500 pesetas cada uno, que guardaba en una cómoda de su casa doña Engracia Valle, con cuya señora se hallaba sirviendo.

La referida cantidad no ha sido rescatada, porque según manifestación de la interesada, depositó los billetes en el bolsillo del delantal, los cuales se la cayeron al río Ebro con motivo de estar lavando dicha prenda.

### Hoy EL ESTUDIANTE DE PRAGA

Ha sido admitida la renuncia presentada por los maestros interinos don Fidel Maeso, de Peñacoba y doña Genoveva Calleja, de Mozoncillo de Oca.

### CASA DE SOCORRO

Han sido curados: Nicolás Alonso, de 40 años, extracción de un cuerpo extraño del ojo derecho.

Josefa Sánchez, de 23, intoxicación por haberse ingerido, equivocadamente cierta cantidad de lejía líquida.

En el pueblo de Rebolledo ha sido detenida y puesta a disposición del Juzgado, Ignacia Martínez Alvaro, autora del hurto de dos arrobas de patatas de una finca de don Ricardo Congosto.

### PALACIO DE LA LUZ

Hoy tendrá lugar el extraordinario estreno dividido en cuatro actos «El estudiante de Praga», drama romántico.

Mañana «La llave maestra», episodios 9.º y 10.º titulados «A sangre y fuego» y «El enigma de la llave maestra».

En breve «La marcha de los Reyes», de Gaumont, con música adaptada a la misma, a cargo del reputado profesor don Ricardo López.

En esta grandiosa película desempeña uno de los principales papeles la hermosa niña Susana Privat, protagonista principal de «La alondra y el milano», película proyectada con gran éxito en este salón, el martes y miércoles últimos pasados.

### SANTA TERESA DE JESÚS

SU ASPECTO MÍSTICO Y LITERARIO por don Daniel Torre Garrido, profesor de la Universidad Pontificia.

Interesantísimo estudio de las obras de la Santa, de actualidad palpitante. De venta en esta administración, a 0'50 pesetas ejemplar.

### ADORACION NOCTURNA

El turno tercero celebrará su vigilia en la noche del 16 al 17.

El acto dará principio a las diez y la misa será a las cinco. A continuación se distribuirá la comunión, terminándose con la bendición y reserva.

Ha sido declarada desierta por falta de licitadores, la subasta para la contratación del carbón con destino a la calefacción del Palacio provincial.

En las oficinas del Ayuntamiento, debe presentarse Elias Miguel González, perteneciente al regimiento de San Marcial, para enterarle de un asunto urgente.

La Gaceta de Madrid correspondiente al día de ayer, publica la relación de las escuelas vacantes de esta provincia que han de ser provistas a virtud de concurso general de traslado de Septiembre de 1915, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 apartado B del Real decreto del 19 de Agosto último.

El próximo domingo, en el rápido de las tres y media, pasará por esta ciudad con dirección a San Sebastián, S. M. el Rey.

Es probable que le acompañe el presidente del Consejo.

### Probad el chocolate de 1,25 que vende Jacinto Rica. Paloma, 12.—Burgos.

Empléense las mejores aguas minerales alcalinas Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Célestins (riñones), Vichy-Grande Grille (bida) Son insustituibles.

Es el mejor laxante *Grains de Vals* de acción suave y eficaz. Dosis uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

EL REPUTADO ESPECIALISTA de las enfermedades de oídos, nariz y garganta **DR. CANTERO** TENDRÁ CONSULTA TODOS LOS MESES EL DÍA 6 EN EL HOTEL UNIVERSAL

### E. Moranchel

Sub-inspector de Odontología y dentista militar

Se vende un lote de fincas rústicas, sitas en el pueblo de Villademiro; pliego de condiciones y título de propiedad, se hallan de manifiesto en la Notaría de don Lucas Díaz Tapia, Almirante Bonifaz, número, 4.

Estupendo es el surtido de gorras, tirantes y ligas que posee la Sedería Modelo. Plaza Mayor, 10. Lote «reclamo», los tres artículos, 4'50 pesetas.

SEÑORAS Sombreros elegantes y muy modernos los encontrarán, desde 10 pesetas, en los talleres de sombreros y vestidos que las hermanas Esteban Carcedo tienen establecidos en Huerto del Rey, 24, 1.º

Cura el estómago «El Elixir Estomacal de Sáiz de Carlos»

Recomendamos el mejor y más exquisito chocolate de los Padres Trapenses. Véase el anuncio en 3.ª plana

NOTAS UTILES

BOLETIN METEOROLOGICO Dia. 15.—Observaciones del Instituto provincial:

Barómetro: A las ocho de la mañana 691'0 A las cuatro de la tarde 690'0 Temperaturas Máxima á sol, 22'8. Máxima á la sombra, 14'4. Mínima á la sombra 7'0.

Dirección del viento A las ocho de la mañana, N. E. A las cuatro de la tarde, N. E.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO Nacimientos Severo Almedres Vizmallo.

Defunciones Magdalena Díez de la Lastra González, de 19 años, Plaza Mayor 43 y 44. Anselmo Nebreda Peña, de 66, Fernán González, 70.

tras tropas para mejor defenderse se han apoderado después de un vivo combate de las alturas de Kita, en territorio serbio.

El combate duró trece horas. Grecia protesta Atenas.—El Gobierno griego prepara la nota de protesta contra los aliados porque los buques de éstos, que recorren las costas griegas, han detenido al vapor griego «Maine» y lo han llevado á Mudros, además de requisar á otros.

Los aliados en Salónica Atenas.—El desembarco en Salónica sigue. Ayer desembarcaron varios transportes, con negales y zuevos. El general Sarrail ha desembarcado con el Estado Mayor.

Encuentros en la frontera París.—Según el diario «Minerva» de Bucarest, han ocurrido encuentros de destacamentos griegos con bandas de comitads búlgaros.

El monumento á Cervantes.—Es premiado el proyecto de Ferrán.

Hoy se ha reunido el Jurado para dictaminar sobre los anteproyectos presentados para la estatua á Cervantes. Los proyectos que han tenido los tres primeros premios son:

- 1.º Anteproyecto número 2, arquitecto don Baltasar Hernández Brio: escultor señor Ferrán. 2.º Anteproyecto número 5, arquitecto don Rafael Martínez Zapatero: escultor don Lorenzo Coullant Valera. 3.º Anteproyecto número 19, arquitecto don Teodoro Anasagasti: escultor don Mateo Irujo.

Firma de Fomento Jubilando al Ingeniero jefe de Agrónomos don José Sánchez Miranda.

Firma de Instrucción Nombra vocales de la Junta del Instituto de Higiene Escolar, á don Manuel Martínez Salazar, don José Rodríguez y don Vicente Lampérez. —Idem presidente y vicepresidente del mismo Instituto á don Aurelio Jimeno y al señor Tolosa Lathour.

La pérdida del «Ponce de León» Cádiz.—Los tripulantes del cañonero hundido hacen el siguiente relato: Salimos de Huelva á las cuatro de la tarde, con rumbo á la Carraca, donde el barco limpiaría fondos.

La política en Francia París.—El último discurso de Viviani en el Senado ha encalmado los ánimos. La Prensa recoge la declaración expresa de Viviani al afirmar que un gran cambio se ha operado en las últimas veinticuatro horas, dando á entender que el viaje de Salandra al frente de batalla ha sido coronado de éxito.

Un zeppelin hacia París París.—El Gobierno militar anuncia que en la pasada noche á las once, un zeppelin fué advertido en Chateau-Thierry, que se dirigía á París. Cañoneado fuertemente el zeppelin retornó, arrojando antes cinco bombas que no causaron daños.

Los búlgaros penetran veinte kilómetros. Atenas.—De Nisch dicen que el Estado Mayor serbio ha enviado una nota al Estado Mayor de los aliados, pidiendo socorros con urgencia. Los serbios prodigan su heroísmo y su sangre, pero si esos socorros no llegan, el Estado Mayor serbio no responde del éxito.

En el valle de Timok, los búlgaros han pretendido sin resultado cortar la vía férrea de Nisch al Danubio.

En Sofía, los alemanes han instalado una gran fábrica de municiones y gases asfixiantes.

El salvamento de la tripulación se hizo con gran orden.

El presidente, don Santiago Neve, hizo un elocuente é imparcial resumen. Reunióse el jurado á la una de la tarde para deliberar, pronunciando después veredicto de culpabilidad para el Lucio y de inculpabilidad para el Luis.

Suspendióse la vista hasta las cinco de la tarde.

A la hora de cerrar nuestra edición, no se ha dictado sentencia.

Se venden Espejo blanco grande, aparador y mesa de comedor. Darán razón, Sanz Pastor, 4, 2.º izquierda, escalera de la derecha. Horas, de nueve á una y de tres á cinco.

Compre usted tartinas, jambas, molduras, rodapiés, verjillas y sillas de todas clases, en la fábrica de sierra y carpintería mecánica La Concepción, la más antigua y acreditada casa en su ramo. Carretera de Madrid, frente al hospital de La Concepción. Se necesitan buenos oficiales de carpintería.

FABRICA DE SOMBREROS y Sombrerería de Mauro Gil «ANTON», (CASA FUNDADA EL AÑO 1840) Vitoria, 5 :— Prim, 11

La casa que constantemente presenta más novedades por tener la exclusiva de las marcas más acreditadas y que por su antigüedad y crédito, vende á precios muy reducidos. Sucursal en Madrid: Fuencarral, 12.

Las fiestas de Santa Teresa en Avila. Han revestido extraordinaria solemnidad las fiestas en honor de Santa Teresa

Los peregrinos valencianos han acudido á la misa solemne que se ha celebrado á las diez en la Catedral.

Terminados los oficios en la Catedral se ha organizado la procesión con la imagen de la Santa, la cual era llevada en hombros por peregrinos valencianos. Concurrió el Ayuntamiento bajo maceros y lucían colgaduras en el Ayuntamiento y en todas las calles de la ciudad.

Los alumnos de la Academia de Intendencia, han dado escolta á la imagen de la Santa.

Han llegado muchos jefes de Intendencia para celebrar la fiesta á su Patrona, que celebrarán mañana. El número de forasteros que han llegado á Avila es incalculable, reinando grande entusiasmo.

Table with exchange rates for Madrid, Barcelona, and Paris. Columns include 'Dia 14' and 'Dia 15' for various locations like Interior contado, Id. fin de mes, Fin próximo, Amortizable, etc.

EN LA AUDIENCIA EL CRIMEN DE UBIERNA

Ayer tarde continuó la vista de la causa contra los hermanos Lucio y Luis Rodríguez, por asesinato de los también hermanos Benito y Dámaso Ruiz, en el pueblo de Ubierna, terminándose las pruebas testifical, documental y pericial.

El fiscal señor Villanueva, sostuvo sus conclusiones provisionales, esto es que el hecho perseguido constituyen dos delitos de asesinato calificados por la alevosía.

Esta mañana informó la defensa, pronunciando el abogado don Manuel de la Cuesta un brillante discurso, insistiendo en la inculpabilidad de sus patrocinados, para los que solicitó la absolución.

El presidente, don Santiago Neve, hizo un elocuente é imparcial resumen. Reunióse el jurado á la una de la tarde para deliberar, pronunciando después veredicto de culpabilidad para el Lucio y de inculpabilidad para el Luis.

Suspendióse la vista hasta las cinco de la tarde.

A la hora de cerrar nuestra edición, no se ha dictado sentencia.

Se venden Espejo blanco grande, aparador y mesa de comedor. Darán razón, Sanz Pastor, 4, 2.º izquierda, escalera de la derecha. Horas, de nueve á una y de tres á cinco.

Compre usted tartinas, jambas, molduras, rodapiés, verjillas y sillas de todas clases, en la fábrica de sierra y carpintería mecánica La Concepción, la más antigua y acreditada casa en su ramo. Carretera de Madrid, frente al hospital de La Concepción. Se necesitan buenos oficiales de carpintería.

FABRICA DE SOMBREROS y Sombrerería de Mauro Gil «ANTON», (CASA FUNDADA EL AÑO 1840) Vitoria, 5 :— Prim, 11

La casa que constantemente presenta más novedades por tener la exclusiva de las marcas más acreditadas y que por su antigüedad y crédito, vende á precios muy reducidos. Sucursal en Madrid: Fuencarral, 12.

LA PROVEEDORA, ANTIGUA COOPERATIVA DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS DE BURGOS Almirante Bonifaz, 21 y 23, y Alhóndiga Municipal, 1.—Teléfono 34

Gran Almacén de Comestibles Proveedor de la «Federación diocesana de Sindicatos Agrícolas». Aceites, bacalao, azúcares, tes, café, arroces, legumbres, chocolates, quesos, conservas de todas clases, licores, aguardientes, vinos comunes y de mesa, sidras, cervezas, jabones, etc., etc., todo en inmejorables condiciones de calidad y precio. Ventas al por mayor y menor, para dentro y fuera de Burgos Precios excepcionales para los Sindicatos Agrícolas federados y sus socios

Fábrica de sombreros de Julián Sáiz SUCURSAL DE BURGOS, SOMBRERERIA, 4.

Esta casa ha recibido nuevos modelos de sombreros adornados para niños de ambos sexos y un inmenso surtido en exipris, flores y fantasías, gran novedad para adornar los de señora, y también fantasías para luto.

LOS SEÑORES SACERDOTES antes de hacer sus compras, deben visitar esta casa, donde encontrarán sombreros y bonetes de superior calidad y de la forma que deseen, desde pesetas 16'50 los primeros y desde 3'25 los segundos. PRECIO FIJO.—SOMBRERERIA, 4

Todos los domingos gran exposición Academia Fernández

ESTUDIOS PRACTICOS DE COMERCIO E IDIOMAS Contabilidad.—Cálculo mercantil.—Correspondencia y legislación comercial. Estudios financieros y económicos.

AVISO.—El curso práctico especial y único para los que han de ejercer su profesión en el Extranjero, cuando termine la actual guerra europea, dará principio el día 1.º de Noviembre próximo. Rogamos á los interesados en dicho curso no demoren su matrícula porque una vez empezadas las clases no podremos admitir más alumnos para esa especialidad. Dirigirse al director, Emilio Fernández Suárez, oficial por oposición en el Banco de España, Avenida de la Isla, 29, 3.º.—Burgos,

FERNANDEZ-VILLA HERMANOS BANQUEROS Sanz Pastor (antes Vadillos) 14 y 16.—Burgos CASA FUNDADA EN 1872

Compra y venta de valores del Estado, del Municipio é industriales, entregando los títulos en el acto y órdenes de bolsa en condiciones muy económicas. Imposiciones y depósitos en metálico abonándose por ellos intereses según los plazos Giro, cambio, descuento, apertura de créditos y cuentas corrientes, depósitos, pagos de cupones, negociación de efectos públicos y comerciales y en general toda clase de operaciones bancarias.

Academia especial preparatoria para Correos y Telégrafos AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL Preparación para ingreso y repaso de las asignaturas del Bachillerato y Magisterio. Director: ALFONSO GARCIA BAÑARES Oficial de Telégrafos y maestro de primera enseñanza superior Para informes y admisión de alumnos: Paloma, 12, 1.º—BURGOS



Table with chocolate prices: PAQUETES DE PASTILLAS PESETAS. 1.ª marca: Chocolate de la Trapa 400 gramos 14, 16 y 24. 2.ª marca: Chocolate de familia 460 — 14 y 16. 3.ª marca: Chocolate económico 350 — 16.

ALMACEN DE VINOS DE LA UNION DE COSECHEROS RIOJANOS Vinos tinto, claro, ojo de gallo, etc. :: MERCED 5 Y 8 ::

INTERESANTE En el comercio de A. Eustasio de la Fuente, Grabador y Optico puede adquirir por un módico precio, un aparato sencillo y económico de un nuevo sistema adaptable á la medida, que cura las hernias ó evita las molestias que estas ocasionan. No se cobra el importe hasta después de probado el aparato y que el interesado ó un médico de su confianza, den su conformidad. NOTA.—Vistos los excelentes resultados obtenidos, se ha pedido y conseguido privilegio de invención, patente número 44.639. ESPOLO, NÚMEROS 8 y 10

TALLERES DE EBANISTERIA Y TAPICERIA DE DESIDERIO ALCALDE Se construyen toda clase de muebles, estilos y maderas. Grandes descuentos en habitaciones completas. PLAZA DEL ARZOBISPO, 19.—BURGOS

SERVICIO DE «EL CASTELLANO» INFORMACION DE LA TARDE

POB CONFERENCIAS TELEFONICAS

MADRID, 15.— (Varias horas) El día político

Dato niega los rumores de crisis.—Maura en Palacio.

—Don Antonio ¿sabe usted que Bugalla se marchó? —No, no lo sabía, pero es cuestión crónica en nuestra política la de que los ministros de Hacienda no se conformen nunca con los presupuestos á la hora de llevarlos al Parlamento.

—Y de lo que se dice que el señor Lacierva sustituirá al señor Bugalla? —Nada, absolutamente nada se. Como ustedes conocen, yo vivo alejado de la política.

De Marruecos Un parte oficial de Melilla, dice que ha tenido lugar un vivo tiroteo entre los indígenas de la kabila de Cinak, muchos de los cuales se refugiaron en nuestro campamento.

El concurso de Italia París.—Dicen á «L'Echo de Paris» desde Atenas, que Italia cuyo concurso en Macedonia no admite dudas, fijará quizá mañana las medidas que debe tomar para colaborar con los aliados.

Servia pide socorros Los búlgaros penetran veinte kilómetros.

Atenas.—De Nisch dicen que el Estado Mayor serbio ha enviado una nota al Estado Mayor de los aliados, pidiendo socorros con urgencia. Los serbios prodigan su heroísmo y su sangre, pero si esos socorros no llegan, el Estado Mayor serbio no responde del éxito.

Es preciso unos 300.000 hombres Servia ha visto con disgusto que Grecia no haya cumplido lo tratado, y se propone hacerlo público para su vergüenza.

Roma.—Dicen de Nisch, que se nota en la frontera búlgara gran movimiento de tropas, traídas de las fronteras rumana y griega. En algunos puntos, los búlgaros han conseguido entrar unos veinte kilómetros en territorio serbio, llegando á Vrania.

En el valle de Timok, los búlgaros han pretendido sin resultado cortar la vía férrea de Nisch al Danubio.

En Sofía, los alemanes han instalado una gran fábrica de municiones y gases asfixiantes.

Un zeppelin hacia París París.—El Gobierno militar anuncia que en la pasada noche á las once, un zeppelin fué advertido en Chateau-Thierry, que se dirigía á París. Cañoneado fuertemente el zeppelin retornó, arrojando antes cinco bombas que no causaron daños.

Los submarinos en acción Trasatlántico hundido

París.—El trasatlántico «Yunna», de las Messageries Maritimas, ha sido torpedeado. Noventa tripulantes se salvaron. Los tripulantes del vapor italiano «Antonio» cuentan que en el Mediterráneo hay varios submarinos alemanes que enarbolando pabellón austriaco, dificultan grandemente el comercio italiano.

Comunicado búlgaro Roma.—De Sofía comunican el siguiente parte oficial: Cerca de Biogradebik, en la mañana del lunes, los serbios atacaron á nuestras tropas sin motivo. Como respuesta á esta provocación loca, nues-

tro ejército se defendió heroicamente, matando á muchos de los atacantes y haciendo prisioneros á otros.

El señor Maura estuvo en la mañana de hoy en Palacio, visitando al Rey. A la salida los periodistas le dijeron:

—¿Es cierto el desacuerdo que dicen existe entre usted y Bugalla? —No, sino que por el contrario, siempre estoy de acuerdo con él, en todas las cuestiones políticas.

—¿Y lo que cuentan de la aproximación de la Cierva? —Ya saben ustedes mi opinión sobre esto, sumar al Gobierno el mayor número posible de elementos.

El señor Maura estuvo en la mañana de hoy en Palacio, visitando al Rey. A la salida los periodistas le dijeron:

# COMPANIA COLONIAL

## Casa fundada en 1854

INDISPUTABLE SUPERIORIDAD

en chocolates, cafés molidos y en granos, tes, tapiocas

### Servicios de la Compañía Transatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el próximo mes de Noviembre

#### Líneas de Cuba y Méjico

El Vapor "Reina María Cristina", capitán don P. Zaragoza, saldrá de Santander el 19 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz.  
El vapor "Montevideo", capitán don A. Cornellás, saldrá de Barcelona el 25 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

#### Línea de Venezuela-Colombia

El vapor "Antonio López", capitán don F. Corbeto, saldrá de Barcelona el 10 y de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Caracas, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Camaná, Carapano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

#### Línea de Filipinas

El vapor "C. de Irarrazabal", capitán don F. Luzarraga, saldrá de Barcelona el 12, para Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

#### Línea de Buenos Aires

El vapor "Reina Victoria Eugenia", capitán don J. Castellá, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

#### Línea del Brasil-Plata

El vapor "León XIII", capitán don F. Moret, saldrá de Bilbao y Santander el 12, de Coruña el 14, y de Cádiz el 19 para Río Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires.

#### Línea de Canarias y Fernando Poo

El Vapor "C. de Cádiz", capitán don Arturo Muslera, saldrá de Barcelona el 2, con escala en Valencia y Alicante, y de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Estos vapores admiten cargas en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. Tambien se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

### Gran fundición de campanas y fábrica de relojes de Torre

DE

## HIJOS DE IGNACIO MURUA

Gran diploma de honor y medalla de oro en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza en 1908

Calle de Francia y Portal de Urbina VITORIA (ALAVA)



Esta antigua y acreditada fábrica se halla dotada de maquinaria la más moderna que se conoce y de la mayor precisión, movida por motores eléctricos para la construcción de relojes públicos de todas clases.

CAMPANAS forma española y romana de las mejores formas que se conocen con la nota que se convenga, distinguiéndose de las otras fábricas por su limpieza de fundición.

YUGOS DE HIERRO para volteo de las campanas, (con privilegio de invención) los más sólidos, elegantes y prácticos que se conocen.

Pueden adaptarse á cualquier forma á peso de campana sin necesidad de bajarlas de la torre. Se garantiza por 10 años.

Tenemos el gusto de expresar á continuación algunas de las obras realizadas en estos últimos años en Burgos y su provincia, á fin de que los que los interesen conocer esta clase de trabajos, puedan ver palpablemente la superioridad de los productos de esta casa.

EN BURGOS: Parroquia de San Esteban; residencia de los PP. Jesuitas la Merced; PP. Carmelitas; MM. Carmelitas y MM. Salesas, parroquia de Santa Agueda.

EN LA PROVINCIA: Revillarriz, Los Ausines, Campolara, Sarracín, Castrillo Solazana, Quintanapalla, Gamonal, Olmos, Villanueva Argañón, Isas, Castrillo de Murcia, Pedrosa del Príncipe, Yudego, Villafruela, Villagutiérrez Oña, Briviesca, Aguilar de Bureba, Los Barrios, Santa María de Rivarredond, Cobo, Pancorbo, Vallarta Quintanilla San García, Aguas Cándidas y otras muchas que sería difícil enumerar en este lugar.

En la mayoría de los puntos citados podrán verse los yugos de hierro (metálicos), que cada día tienen más aceptación. Se aconseja no emprender obras de este género sin antes consultar con esta casa.

### En la imprenta de este periódico se vende papel para envolver

Biblioteca «PATRIA» de obras premiadas 21

## LUZ DE LUNA

EPISODIO DE UNAS VIDAS HUMILDES

POR

Wenceslao Fernández-Florez

ocupar su sillón de jefe. Los pequeños iban entregando sus platos. Guadalupe, de pie, distribuía las raciones, sonriente, pulcra, bondadosa. Aurelio pensaba en el encanto venturoso y tranquilo de una vida igual. ¡Oh, era más alegre esta casa que la suya propia! Recordó: el padre fatigado, ceñudo; la madre tímida, suspirante, un poco sucia porque todas las labores de la casa, y aún las del huerto, iban acumulando manchas sobre sus ropas oscuras; los hermanos silenciosos en torno á la mesa, con el temor de que un ruido ó un gesto, una sola palabra, provocase un violento desahogo del paterno malhumor;

la pobre comida, la triste luz de la casita aldeana... ¡Oh, él quería tener una familia como esta de Guadalupe!... ¡Vivir así!...

El padre inquirió: —¿Quiérete usted acompañarnos, Aurelio?

Y él respondió rápidamente, levantándose:

—No, señor; muchas gracias. Le invadió bruscamente el rubor de su propia miseria.

—Buen provecho, añadió.

Aún buscó lentamente su sombrero y permaneció unos segundos inmóvil, en pie. Hubiera deseado que toda su interna tribulación fuese leída en él. Tuvo un momento de indignación contra aquellas gentes felices que no sabían advertir su tragedia angustiosa. En el alma de la enamorada no debía haberse alzado una voz que advirtiese de su cuita?...

Y la enamorada estaba allí, sonriente, mirándolo con sus ojos brilladores, ajena á su pesadumbre, ajena á él. ¡La creyó tan distante, tan otra!... ¡Por qué no se habla-

## EL CASTELLANO

### DIARIO CATÓLICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	PRECIOS DE INSERCIÓN
En la capital: mes, UNA peseta. Fuera: trimestre, 4; semestre, 6'50 año, 12. Extranjero; año, 25 pesetas.	Anuncios: 1.ª plana, 20 céntimos línea, 3.ª id., 15; 4.ª id., 10. Comunicados, gacetas y sueltos de redacción, á precios convencionales.
Número suelto, 5 céntimos; atrasados, 25.	Esquelas fúnebres: precios según tamaño, conforme á la tarifa que puede verse en esta Administración. Noticias entre lutos desde 4 ptas.
El suscriptor que al terminar el plazo de su abono, no devuelve los números á esta Administración, se entiende que desea continuar suscrita.	Todo anuncio, suelto ó gaceta satisfará 10 cts. de impuesto Timbre.
PAGO ADELANTADO	PAGO ADELANTADO

Dirección, Redacción y Administración, calle de Benito Gutiérrez, núm. 1  
Teléfono 125.—Burgos.

Diario de la tarde, con amplia información local, agrícola, del extranjero, Madrid, provincias y de ULTIMA HORA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES AUN CUANDO NO SE PUBLIQUEN

Nota.—La correspondencia relativa á anuncios y suscripciones debe dirigirse al administrador

### Gran fundición de campanas y fábrica de relojes de torre

DE

## FAUSTINO MURGA ZULUETA

LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA QUE SE CONOCE

Calle Pinturería 28 y Nueva Dentro Vitoria

Especialidad en campanas y accesorios por su extremada perfección y elegancia.

Gran solidez en las fundiciones Real de patente invención por 20 años de los muy prácticos y originales yugos metálicos.

Real patente de nuevos tipos ó perfiles de campanas, premiadas en 1903 en la capital y en la Exposición de Zaragoza en 1908, con diploma de honor en ambas y primer término en su género.

Posterior al año 1904 han sido adquiridas las dos patentes mencionadas.

NOTA.—Interesa conocer el que los citados yugos metálicos pueden instalarse cualquier vecino de la localidad y sin necesidad de bajar las campanas de la torre. En España es la casa que más campanas tiene construídas para la Nación y fuera de ella.

## Fulmen-Mata

Ratas, ratones, topes y toda clase de roedores. Caja ó'50 y ó'75. Venta: Droguería Amézaga y Cano. En Briviesca, Droguería Marroquín.

### A los labradores en general

La casa de los señores Ajuria y Aranzabal (S. A.) domiciliada en Vitoria, con 3.000.000 de pesetas, ofrece con toda garantía las inmejorables gavilladoras de cinco rastros, trillos de discos, aventadoras último modelo y demás artefactos de la agricultura moderna. Para precios y detalles, diríjase á su representante general don Rufino Ortiz, Casa Blanca (junto al puente de Castilla).—Burgos.

## Sobre Monedero

para circulación por correo en monedas sueltas

Servicio postal, creado por Real Decreto de 20 de Diciembre de 1899

EL SOBRE MONEDERO circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costas de África, y donde no haya Administración de Correos, están obligados á admitirle á la circulación los carteros y peones rurales. EL SOBRE MONEDERO es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 5 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones. Con el SOBRE MONEDERO se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en las aldeas más pequeñas. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc. etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. EL SOBRE MONEDERO tiene la GARANTIA DEL ESTADO que abona la cantidad declarada en caso de extravío. EL SOBRE MONEDERO se vende en los estancos, Administraciones, Estafetas de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc. etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán á las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las Oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS PARA CAPITAL Y PROVINCIAS Y PUEBLOS IMPORTANTES.

Oficinas, Goya, 6, bajo.—Madrid

## VELAS DE CERA CHOCOLATES QUINTIN ROIZ DE GAONA VITORIA

Fábrica de libros rayados para la banca, comercio y partidas sacramentales

### Taller de encuadernación

Especialidad en obras litúrgicas

Fabricación mecánica de cajas de cartón en gran escala

Precios económicos

## RUFINO S. GONZALO

Huerto del Rey, 2, 4 y 6.—Burgos

### Nuevo servicio de carruajes

El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

Punto de aviso  
Lain Calvo 16, teléfono núm. 24.  
Coches para viajes y paseos, á precios económicos.  
En la misma casa se venden 40 pares de ruedas usadas, muelles y ejes.

### BANCO DE BURGOS

FUNDADO EN 1900

CAPITAL Y RESERVAS: PTAS. 3.333.000

Compra y venta de valores del Estado entregando los títulos en el acto.

Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas.

Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes.

Depósito de valores sin cobrar derechos de custodia.

Depósitos en metálico, abonándose por ellos intereses á razón de 2, 2½ y 3 por 100 al año, según los plazos.

Cuentas corrientes en pesetas y monedas extranjeras, giros, descuentos y préstamos créditos y en general todas las operaciones bancarias.